

EL COMERCIO

PERIÓDICO INDEPENDIENTE—POLÍTICO, NOTICIOSO Y COMERCIAL

2. Época—Año XXI—Número 2540

INDEPENDENCIA, Lunes 16 de Diciembre de 1895

FUNDADO EN 1873 POR JUAN JOSÉ MENDOZA

DIRECTOR Y REDACTOR .
ALBERTO GARCÍA HAMILTON

Regente—Andrés C. ARRÚA

A G E N T E S

En MONTEVIDEO—Constantino Beccalli—Librería «El Pénix»—Calle Sarandí núm. 218—Recibe suscripciones y avisos

En PARÍS—Alberto Loreto—Presidente de la «Société Mutuelle de Publicité»—Rue Courtnart número 61

Este periódico se publica por la imprenta de su nombre y aparece los LUNES MIERCOLES y VIERNES

Redacción y Administración

Calle Progreso núm. 75 (altos)
Teléfono «La Unión» núm. 18

S U S C R I P C I O N

EN LA VILLA

Por un mes. \$ 1 00
“ “ año. “ 11 00

FUERA DE LA VILLA

Por un mes. \$ 1 20
“ “ semestre adelantado. “ 6 00
“ “ año. “ 11 50

NÚMERO SUELTO

Del dia. \$ 0 10
Atrasado. “ 0 20

EL COMERCIO

INDEPENDENCIA, DÍBRE. 16 DE 1895

R U Y B L A S

Un ARTICULO DE «EL CENSOR»

Ruy Blas, en el drama de Victor Hugo, amaba la reina de España con un amor que el creía insensato; gusano enamorado de una estrella contaba desesperado sus apasionados anhelos á su amio César. Idiarte Borda soñando en la presidencia de la República entretenía sus vagas ilusiones de candidato vergonzante hablando de sus temores a Brial, compañero de las intrigas y malos manejos electorales. Don Pedro de Buzan daba un traje de señor á su criado, y Ruy Blas supuesto noble, se aproxima al objeto de su amor y triunfa; el lacayo goberna, él reina y es amado de la soberana. Julie Herrera transforma su ayudante en Presidente de la Comisión Directiva del Partido Colorado y Idiarte Borda llega á gobernar el Uruguay.

Ruy Blas tiene grandes ideas, es patriota; ve la España saqueada por los ministros de la Corona, les grita; ¡buen apetito señores! y concluye por quitarles las carteras. Idiarte Borda tiene ideas pequeñas y está siempre de banquete; el pueblo le contempla en su tarea de deglucion y los Secretarios de Estado susurran: tiene mucho apetito su Excelencia. Esta es la única diferencia aparente. Ruy Blas se hace rico, Idiarte Borda está en la miseria.

Llega un dia don Pedro de Buzan y exige obediencia de su criado. Ruy Blas se rebela; el amo ordena al lacayo que obedezca: «Cierra la ventana que incomoda el aire», le dice y Ruy Blas, Secretario General, Presidente del Consejo de Ministros, y amante de la reina se inclina ahogado por la rabia y cumple la orden desresiva del amo. Idiarte Borda quiere hacer política por su cuenta, da decretos sobre ferro-carriles que contrariaron los intereses de su protector, y aparece Herrera, le mira, le habla, manda y el Presidente de la República le acata sumiso, aunque su vanidad se subleve y parezca próxima á ahogarla.

Ruy Blas quiere hacer frente á su amo, podría combatirle pero le falta resolución, le falta audacia, le falta valor para independizarse. Su poder es grande. Don Pedro Buzan tiene un documento firmando por él, ¿qué importa un papel al que gobierna un reino? Con una orden de Ruy Blas, el despota señor percecería en una mazmorra; el sangido conde de Sobrabo carece de energía para darla; es siempre yá pesar de todo el lacayo. Idiarte Borda odia á Julio Herrera, puede anularle con dos palabras, pero no las pronuncia; es servidor de Herrera: Ruy Blas no es una creación caprichosa de un poeta, sino el estudio profundo del corazón humano; es la encarnación del alma del lacayo en el cuerpo de un grande de la tierra.

Idiarte Borda es capaz de tener energía y dicen que no carece de valor, pero su presencia de ánimo le abandona en cuanto se encuentra frente á Herrera. Muchas veces ha pensado en rebelarse. Su situación deprimente para su dignidad de gobernante y hasta de hombre, se le representa á veces como intolerable, y ha querido erguirse, cambiar Jefes Políticos y comandantes de batallones, pero no ha podido vencer la timidez que le sobrecoje cada vez que llega el momento supremo de las resoluciones definitivas.

Entristecido, humillado por su propia debilidad, se acongoja y se jura á sí mismo romper para siempre con la tiranía moral de su antiguo jefe pero no puede: el dominio ejercido sobre su pobre alma acostumbrada á la obediencia, por el hombre á quien durante varios años tiene por superior indiscutible le sacude el corazón de miedo, se inclina, y obedece, y hasta suplica mientas la voz irónica de Herrera le recuerda su pasado y murmura su nombre con la misma entonación que don Pedro de Buzan debiera, con la imaginación del poeta, recordar al duque de Olmedo y amado de la reina, su condición servil y la instabilidad de su grandeza de privado llamándole muy quedo: ¡Ruy Blas!

LITERATURA

R A P S O D I A

La noche se acerca: la luna ya asoma
Perfuman el aire las flores de azahar;
Sintiendo el arrullo de dulce paloma,
Despiéntase el alma con ansias de amar.

El viento en las hojas suspira y parece
Caricia velada, promesa de amor;
Colgando en las ramas un nido se mece
Y un ave le brinda su grato calor.

Derrama la vida sus ondas de fuego
Que el aire no apaga ni apaga el raudal;
En tanto haya mundo habrá un niño ciego
Que juegue y que rompa su blanco cen al

La vida, la garza de blanco plumaje,
Que juega en las ondas del lago al rielar
La luz de la aurora bordando el paisaje,
Do duerme la dicha debiendo velar.

Tan cortas las horas resbalan y apenas
El lábico modula un dulce gemir;
Se siente ya el ruido de duras cadenas
Que atando la carne la empiezan á herir.

Materia por siempre, postrada y herida
Juguete del hombre por siempre serás;
¿Qué no pueda el alma tener otra vida
Sin cuerpo de fibras que cambie fugaz?

Dorilla Castell de Orozco

EL BRINDIS DEL BARDO

¡Que brinde el trovador!—dijeron todos—
¡Que cante la calda de las bellas!—
Y apagaron sus gritos de lebros
al rumor de los vasos y botellas.

Y el poeta brindó. Con débil mano
alzó una copa, pálido y erguido,
y su voz como cántico lejano,
sonó lugubriamente en el oido.

—Gusto os daré—exclamó.—Si es un espectro
de otra edad la figura de Julieta,
dele el poeta transformar su plecho
como histrión que cambia la careta.

«Si avara cubre á la postre María
la tierra de la pampa americana,
brindemos por las flores de la orgía
que marchita el fulgor de la mañana.

«¡Amar!... ¡Y para qué!... Muero la idea
y triunfa y vive la terrena formín;
los tiempos son de Aspasia y de Frinea
no son los tiempos de Lucrecia y Norma.

«Si todo es fango, vanidad, mentira,
si todo es nada en el mundano suelo,
¿por qué pedir purezas á la lira,
amor á la mujer y Dios al cielo?

«Teneis razón. El desengaño crece
y no hay descanso en la batalla ruda...;
el angel de la fe desaparece,
solo queda el demonio de la duda.

Brindo por que nos halle la mañana
cuando asistamos á nocturna cita
oyendo, como Iusto, en la ventana
serenatas del Diablo á Margarita.»

Y el poeta calló... Mientras sonaba
el frenético aplauso de la gente,
una visión blanquillina cruzaba
el negro Tiberiades de su mente

Y al recordar la insólita ventura
de su primer amor, dulce y sencilla,
una lágrima llena de ternura
resbaló por su pálida mejilla.

Adalberto A. Esteva.

M I V E C I N A

Tengo el gusto de presentar á los lectores de EL COMERCIO, á misia Restituta Cucamónas, respetable jamona que cuenta cuarenta otoños según su sé de bautismo, y segun ella no ha cumplido aun los treinta.

Como es soltera y está en estado de merecer!.... Allá en su juventud, Restituta era una muger de las que miran fuerte á los hombres, y le cantan la verdad al mismísimo lucero del alba. Tenía simpatías á decenas y escribía cada epístola amatoria como para arder en un candil.

Era una real moza en toda la extensión de la palabra, hablaba con su novio en la puerta de calle y se daba cada rebo que que ¡vamos! quedaba como una ima jen retocada.

Bailaba con una gracia y un aqucl, que mareaba, enloquecía. Ya se ve, como qua su madre había sido bailarina de cuerda floja ó cosa parecida.... dicho sea esto sin malicia.

Es el caso, que, apesar de tantos méritos, Restituta no se casó por que no quiso,—así ella lo aseguraba y ahí la tienen Vds soltera y muy soltera, con lo cual queda dicho, que cuando se muera, le pondrán la corona de azahares.

Restituta tiene rentas y de ellas vive. Es libre é independiente, como lo es nuestro país, y hace lo que le da gusto y gana.

En cuanto á relaciones, tiene innumerables, lo que hace que nunca la enuentren ustedes en su casa. Es infaltable en casa de sus amigas y como es más cómodo vivir á costa ajenal.....

Vean ustedes como reparte la semana: Lunes, á pasar el dia en casa de las de Tirabeque, Mártes en lo de Manuelita Trapiconda, Miércoles en lo de Doña

Anaeleta, Juéves á visitar á los chicos—los tales son unos recien casados,—Viernes á lo del compadre Don Barbato, Sábado á la casa de la sobrina del Señor Alcalde, hombre de colosales bigotes, y el domingo después de oír misa, á cualquier parte, menos estar quieto en su casa.

Como ustedes comprendrán, no parando en su casa, misia Restituta se ahorra de gastos; por eso siempre la verán ustedes con trajes nuevos y arrastrando un lujo que deja visco á todo el vecindario.

Tiene un atractivo más; es una crónica viviente. Sabe la vida y milagros de todo el mundo. Como se conduce Fulana, de donde saca tanto rango Zutana y quien se lo dá y cual es la vida que observa Perengana, etc.

Nada se escapa á su penetrante mirada. Va á una casa, y por el modo que es recibida comprende si ha habido algun tole-tole casero.

Murmuradora de oficio, les saca el cuero á sus amigas y no perdoná á las jóvenes por que le recuerdan su juventud pasada.

—Las niñas de hoy dia.... Calle Vd. si son unas destocadas y aturdidas, que no saben mas que peinarse el flequillo y mandarles recaditos á los mozos. Cuando yo me criaba que distinta era la educación que se nos daba!....

Esto es lo que dice misia Restituta cuando se encuentra en el círculo de sus no menos chismosas contemporaneas, que se saben de pe á pa sus trapicheos y descalabros pasados.

A parte del defecto de cortarle capas y capirotes gratuitamente al prójimo, misia Restituta es una excelente sujetap, hasta la pared de enfrente. Si señor hasta la pared de enfrente; yo lo garantizo.

Antes de darle el último toque á este retrato, escrito al correr de la pluma, les daré á Vds. un consejo: tengan mucho cuidado con las amigas visiteras como misia Restituta Cucamónas, que las comedias que se desarrollen en vuestras casas, las sabrá todo el mundo por boca de la que he tenido el placer de presentar

Prix-Cipix

G A C E T I L L A

A los Sres. suscriptores

Se ruega á los Señores suscriptores de EL COMERCIO residentes en campaña, cuyas suscripciones han vencido desde el 31 de Agosto en adelante, se sirvan renovarlas.

Independencia Noviembre de 1895.

LA ADMINISTRACIÓN.

P R E V E N C I O N E S

Los escritos que á juicio de la Redacción sean de interés general, se publicarán gratuitamente.

Los de interés privado se publicarán en calidad de solicitudes pagando de razón de 18 pesos por columna y solo serán aceptados cuando sus autores se expresen en lenguaje culto.—A los suscriptores se les cobrará la mitad.

LA ADMINISTRACIÓN

Proceder plausible

Nos consta que varias distinguidas damas de la localidad han rehusado su concurso para la venta de cédulas de la

permisos a beneficio de la cárcel de mujeres y Menores.

Otras se preparan a imitar ese ejemplo, —que honra á las Sras. fraternas, por que importa una prueba de buen sentido desde el momento que está acabadamente, demostrado que los departamentos de campaña son siempre el *para de la boda* de los señores de la Capital.

Felicitanos a las apreciables damas que tan altivamente han procedido y esperamos que los oficialistas Montevideanos se irán con la música á otra parte.

Es bueno que alguna vez reciban una lección estos Señores.

Examen brillante

El sábado y ayer se efectuó el examen anual de la Escuela de 2º. grado n.º 1 para varones, que tienen á su cargo los Maestros Don Guillermo Bernat y Don Bernardo Erro.

A pesar de conocerse de antemano el estado de notable adelanto de ese establecimiento de enseñanza, por las existentes pruebas que en años anteriores ha rendido, puede decirse que el resultado obtenido anteyer y ayer ha producido verdadera admiración en la mesa examinadora y el público.

Todas las clases han satisfecho ampliamente las exigencias del programa en las distintas asignaturas que este indica.

En gramática son notabilísimos los adelantos patentizados por la casi totalidad de los alumnos.

En Aritmética, Geografía, Lecciones Objetivas, Dibujo y demás materias del programa escolar, el resultado del examen tuvo brillante.

La Escuela de 2º. grado es un establecimiento de primer orden, que nada dejó que desear en cuanto á la enseñanza que proporciona.

De sus aulas pueden salir alumnos perfectamente preparados para ingresar de inmediato en la Universidad de la República.

La instrucción que allí se recibe es sólida y bien nutrita, haciendo uso de los métodos más modernos y de un excelente sistema pedagógico, sabiamente aplicado por los profesores Don Guillermo Bernat y Don Bernardo Erro.

El Señor Bernat tiene á su cargo las clases 2º, 3º, 4º, y 7º. Y el joven Erro la 1º, la 4º, y la 5º.

Entre todas forman más de ciento sesenta alumnos, y apesar de ese número crecido y la aglomeración de clases que cada maestro tiene á su cargo, se ha trabajado con tanta contracción e inteligencia que casi pasa desapercibida la falta de personal.

Si la Dirección General de Instrucción Pública dátase á este importante establecimiento de un Ayudante más, los resultados que se obtendrían es seguro que habían de superar todo lo imaginable.

Anoche á las once terminó el examen cantando los niños dos bonitos coros.

Clausuró el acto el Presidente de la mesa Dr. Don Franklin Bayley, pronunciando breves palabras, en las que significó la satisfacción de la mesa examinadora por el estado de la escuela y clasificó de SOBRESALIENTE el resultado del examen.

Terminó el Doctor Bayley agradeciendo al culto auditorio el concurso prestado á aquel simpático torneo y felicitando á los profesores Bernat y Erro y á los alumnos en general por los progresos obtenidos en el año de labor que termina.

Unimos á esas felicitaciones las nuestras, —muy humildes, pero entusiastas y sinceras.

Viajeros

El sábado estuvieron entre nosotros procedentes de Mercedes, el educacionista D. Albino Benedetti, —q' hace años estuvo encargado interinamente de nuestra Inspección de Escuelas, —y el procurador Don Antonio García, antiguo vecino de esta localidad.

El primero siguió viaje hasta Montevideo, de donde partió en seguida para Europa, —y el segundo embarcóse con destino á Buenos Aires.

—De Mercedes llegó en compañía de su hijo Roberto, la Sra. Eugenia G. de Young, —propietaria de la estancia *La Torre Alta*, á donde se dirige con el fin de tomar posesión de sus bienes, para cuya administración fué rehabilitada hace poco por el Juez de Soriano Doctor Ramírez.

Para el Asilo

Mañana debe celebrar sesión en casa de su presidenta Honoraria Sra. Mercedes H. de Haedo, la Comisión de damas encargada de practicar trabajos para fundar en esta Villa un Asilo de niños huérfanos y pobres.

El objeto de la reunión es cambiar ideas sobre la forma de dar comienzo á las tareas.

La Comisión de Damas tiene, hace tiempo, el propósito de celebrar una fiesta para arribar recursos, pero hasta ahora no ha querido ponerlo en práctica teniendo en cuenta las distintas suscripciones que en diversas formas se han dado al pueblo durante los últimos tiempos, con varios destinos.

Dentro de poco se pondrá en acción activamente esa comisión.

Multas á jugadores

Dice *El Paysandú*:

Se nos asegura que habiendo recibido denuncias que en un establecimiento de campo de la 3a. sección policial (en Sanchez), jugaban a la ruleta, cuanto ganaban los trabajadores que se hallaban en la faena del esquileo de ovejas, —el Jefe Político de Río Negro, coronel Montfort, envió á quel lugar al Inspector de Policias, comandante Andrade á reprimir el abuso.

Este funcionario pudo cerciorarse de que, en efecto, estaba consentido el referido juego, que es uno de los comprendidos en los de azar, —y aplicó á cada uno de los jugadores la multa correspondiente.

Suponemos que ademas de eso, el comisario de la sección, capitán Ríos y su inmediato inferior Sr. Barrientos, habrían recibido la reprimenda correspondiente.

Concurso Ferreira

Tuvo lugar en Paysandú el 13 del corriente el concurso formado por los acreedores del Señor Nicolás Ferreira, cuyos intereses han dado origen á uno de los pleitos más largos y más complicados que se hayan ventilado en los tribunales del país.

Para asistir al referido concurso habían ido, como noticiamos, varios señores de Fray Bentos, acreedores del Sr. Ferreira.

El total de acreedores alcanzó veinte y tantos, habiendo asistido al acto, como es natural, el apoderado de Ferreira, que lo es el señor Joaquín L. de Freitas.

Llegado el momento de nombrar Juez, recayó la elección en el señor Carlos Ballestrino, procurador residente en esta Villa.

Colegio de San José

Tuvo lugar ayer el examen anual de este establecimiento dirigido por Hermanas de Caridad.

Asistió bastante concurrencia, en su mayor parte femenina.

Las alumnas del Colegio representaron dos alegorías tituladas «Las Ciencias» y «Las Pastoras».

Sobresalaron en el desempeño de sus respectivos roles las Sras. Elizabet Cardonnel, María Nadal y Emelinda Cardonnel la niña de Amatassi y dos más cuyos nombres no recordamos.

Retardado

Ayer á media mañana el vapor «Rivadavia» en viaje extraordinario hasta Buenos Aires, llevando á su bordo un regimiento de 600 plazas, y 800 toneladas de carga.

Ese buque después de descargarse en destino, entrará al dique á limpiar los fondos y ser pintado y reanudará su carrera á fines de este mes.

Varios pasajeros que habían sacado

boleto, y algunos de Gualeguaychú vendidos el Sábado se llevaron un buen planton esperando toda la noche sin que el agente don Mariano Suárez tuviera aviso del atraso sufrido por ese vapor. Es un buen servicio y merece ser tenido en cuenta por los viajeros que desean embarcarse temprano y no trastocar como lo hicieron el sábado último.

El Uruguay bajando

Ha empezado á bajar desde hace varios días —Los vapores de la carrera van hasta el Salto, pero probablemente tardarán que quedar dentro de 100 días en Paysandú, haciendo allí el trasbordo para los puertos de arriba.

Marítimos

Bríques entrados: Barca Noruega «Hawes» de Amberes con cargamento general Liebigs Extract of Meat y Lid.

Barca Italiana «Teresa C.» de Cardiff, con cargamento general á los mismos.

—Cargas: —Por el vapor «Helios» entraron las siguientes de la Capital:

6 cajones fierro galvanizado á Antonio Roverano, —5 bultos varios á Jacobo Stahl, —3 id á E. Foley, —3 id á A. Fernández —4 enciendas á varías.

—Por el vapor «Corma», procedente de Buenos Aires, llegaron para Luis Nicanor Bollo cinco cajones máquinas.

—Mañana sube el vapor Montevideo.

Retretas

El sábado dió retreta, con gran concurrencia, la banda de la Sociedad *La Estrella*.

—Anoche asistió á la Plaza Constitución la banda de la *Unión Oriental*.

Pietro Toselli

Nuestros colegas montevideanos *La Razón* y *El Día* publican el retrato del Mayor Pietro Toselli, jefe de la columna Italiana aniquilada por los abisinios, y cuya muerte desgraciadamente se ha con firmado.

Era Toselli natural de la Provincia de Cuneo, en Piamonte y tenía apenas 38 años.

Ha salido de la Academia de Méjico en 1878; y se había distinguido en más de un combate.

Luces de estrellas y perfumes descalzarán el río en profusión la dulce noche.

—Su cutis es hecho de jazmín y no se toca.

Bajo la blanca piel, tersa y transparente, perciben las azuladas venas, como las vetas en el níveo mármol.

A su paso deberán desmayar sus pechos todas las rosas, para tenderle perfumada alfombra.

Abu Abdallah

Donde está Bogado?

Después de la denuncia hecha contra el Sub-Comisario de Sanchez por el sábadito paraguayo Rafael Bogado, no se ha podido averiguar el paradero de este sujeto.

Nosotros le hemos hecho buscar en la vecina ciudad de Mercedes, y nada hemos sacado en limpio.

Aquí la policía supo que Bogado había venido á la Villa, pero cuando se trató de averiguar donde se hallaba para hacerle ratificar su denuncia, el hombre parece haber desaparecido.

No estará Bogado curándose en secreto, como ordenó D. Nereo Barrientos?

Es bien raro el *eclipse* de ese individuo, inmediatamente de haber hecho una gravísima denuncia contra la policía y cuando aun lleva á la vista una bárbara herida, que, según él mismo, aseguraba que lo es el señor Joaquín L. de Freitas.

Llegado el momento de nombrar Juez, recayó la elección en el señor Carlos Ballestrino, procurador residente en esta Villa.

Colegio de San José

Tuvo lugar ayer el examen anual de este establecimiento dirigido por Hermanas de Caridad.

Asistió bastante concurrencia, en su mayor parte femenina.

Las alumnas del Colegio representaron dos alegorías tituladas «Las Ciencias» y «Las Pastoras».

Sobresalaron en el desempeño de sus respectivos roles las Sras. Elizabet Cardonnel, María Nadal y Emelinda Cardonnel la niña de Amatassi y dos más cuyos nombres no recordamos.

Retardado

Ayer á media mañana el vapor «Rivadavia» en viaje extraordinario hasta Buenos Aires, llevando á su bordo un regimiento de 600 plazas, y 800 toneladas de carga.

Ese buque después de descargarse en destino, entrará al dique á limpiar los fondos y ser pintado y reanudará su carrera á fines de este mes.

Varios pasajeros que habían sacado

La faena de Liebigs

Hoy abrió sus enormes fauces insaciables.

A las cuatro de la tarde terminó su faena, después de devorar setecientos nueve cabezas de ganado.

Esta tarde deben haber entrado al Departamento dos nuevas tropas, que serán despedidas en seguida.

Comienza, pues, el período de movimiento en nuestra población, que hará necesaria la huida del poderoso impulso de la gran Fábrica Liebigs para levantar la postura en que ha pasado el presente año.

Ordenanza

«En virtud de las atribuciones que están encomendadas á las J.J. E.E. AA. y en medida esta corporación para que se observen algunas medidas higiénicas que interesarán tanto á las conveniencias como la salud de esta localidad.

Dispone

Art. 1º. Los propietarios ó inquilinos de casas procederán á hacer limpiar del mejor modo posible los fondos de sus terrenos y hacer carpír las aceras sobre las calles públicas.

Art. 2º. En los días Martes y Sábados de cada semana harán barrer el frente de sus edificios hasta el medio de la calle, y limpiarán debidamente las cunetas repartidas por el mejor desague de las aguas.

Art. 3º. Toda laerteamente procederá el propietario arrojar á la calle aguas sucias ó otras materias nocivas á la salud pública.

Art. 4º. Las caballerizas deberán asirse diariamente y sus dueños tienen el obligación de sacar el estiércol fuera de la población, tres veces por semana.

Art. 5º. Los hoteles y fondas y demás establecimientos públicos además de la limpieza exterior la tendrán muy esmerada en las letrinas y demás dependencias de la casa.

Vuelvan Vds. de su sorpresa!

La Junta que tan acertadas medidas higiénicas adopta no es la nuestra.

¡Que esperar!

Es la del departamento de Flores, —cabrío y posiblemente corporación que se inscriben desentir la pizca.

La nuestra es más valiente.

Espera que el asno muera para darle cabrial rabo.

Pues no va á estar ella perdiendo el tiempo en prever males que muy bien pueden no presentarse! . . .

Este año parece bastante apestado, pero todavía no ha muerto nadie (que sepamos) por falta de higiene.

Por lo tanto, dejémonos de tonterías y siga nuestra.

Art. 6º. Prohibe el uso de ropa que persona alguna se luce sin las ropas correspondientes.

Art. 7º. Los contenedores á este dispositivo subirán un monto de CUATRO pesos por primera vez y de DIEZ pesos en caso de reincidencia.

Art. 8º. El secretario de la Sección y demás agentes de policía que dan encargos del fisco cumplimiento del presente Edicto.

Independencia, Diciembre 4 de 1895.

T. MONFORT.

JUNTA E. ADMINISTRATIVA

Se pone en conocimiento del público que desde esta fecha el señor médico de Policía Dr. D. Elias Warren efectuará en el local de esta Junta de una á dos de la tarde los días lunes decada semana, la vacunación gratuita á toda persona que lo solicite.

Independencia, Octubre 21 de 1895.

P. A.—El Secretario.

JUNTA E. ADMINISTRATIVA

A V I S O

Se hace saber al público que desde el 5 de actual las horas de esta oficina serán—

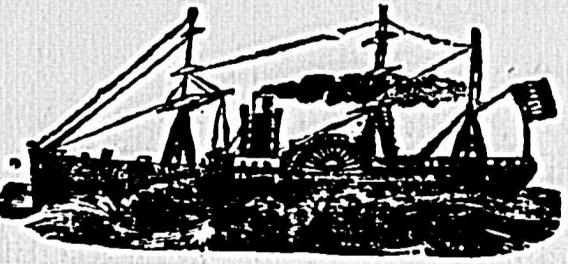
De mañana de 8 a 11
a tarde 3 a 5

Independencia, 4 de Noviembre de 1895.

Mensagerías Fluviales del Plata

COMPAÑIA URUCUAYA DE NAVEGACION A VAPOR
EN LOS RIOS PLATA Y URUGUAY

Servicio liso y rápido con los vapores Nacionales Triton, Hélios, Montevideo y Labrador.



Itinerario para Fray Bentos, vigente desde Octubre 1º de 1895.

Días de la Semana	S U B I D A	B A J A D A
El Martes	Vapor MONTEVIDEO	
“ Miércoles	Vapor LABRADOR	Vapor HELIOS
“ Jueves	idem TRITON	
“ Viernes		Vapor MONTEVIDEO
“ Sábado		idem LABRADOR
“ Domingo	Vapor HÉLIOS	idem TRITON

NOTA 1º. El "Hélios" y "Triton" hacen escala en Doñores.
NOTA 2º. El "Labrador" hace escala en Colonia, Berlín, Yerúa y Pacheco.
NOTA 3º. Todos ellos tocan en Montevideo, Buenos Aires, Palmira, Fray Bentos, Uruguay, Paysandú, Colón, Guayuyú, Concordia y Salto.

NOTA 3º. El servicio a Gualeguaychú lo hace el trasbordo argentino AGUILA todos los días de la semana, menos los Lunes y Sábados.

AGENCIAS DE LA EMPRESA—Calle 25 de Mayo 7 y 9, Teléfono núm. 20.

Escritorio de Negocios en General de NICOLAS CANEPA.

CARNE, HIERRO y QUINA
El Alimento más fortificante unido a los Tónicos más reparadores.

VINO FERRUGINOSO AROUD
Y CON TODOS LOS PRINCIPIOS NUTRITIVOS DE LA CARNE

CARNE, HIERRO y QUINA! Días años de éxito continuado y las afirmaciones de todas las clínicas médicas prueban que esta asociación de la Carne, el Hierro y la Quina constituye el reparador más energético que se conoce para curar: la Córara, la Anemia, las Malariares dolorosas, el Amaprobrectis y la Alteración de la Sangre, el Esquistosoma, las Afecciones escrofulosas y escorbúticas, etc. El Vino Ferruginoso de Aroud es, en efecto, el único que reúne todo lo que entona y fortalece los órganos, regulariza el apetito y aumenta considerablemente las fuerzas o infunde a la sangre ampollosa y descolorida: el Hierro, la Colágena y la Energía vital.

Por mayor, en París, en casa de J. FERRÉ, Farmacéutico, 102, rue Richelieu, Sucesor de AROUD.

SE VENDE EN TODAS LAS PRINCIPALES BOTICAS.

EXIJASE el número 7 AROUD

CARNE y QUINA
El Alimento más reparador, unido al Tónico más energético.

VINO AROUD con QUINA
Y CON TODOS LOS PRINCIPIOS NUTRITIVOS SOLUBLES DE LA CARNE

CARNE y QUINA son los elementos que entran en la composición de este potente reparador de las enfermedades, de este fortificante por excelencia. De un gusto suave y agradable, sobre todo contra la Anemia y el Amaprobrectis, en las Calenturas y Convalecencias, contra las Diarréas y las Afecciones del Estomago y los intestinos. Cuando se trata de despertar el apetito, aseguir las digestiones, reparar las fuerzas, enriquecer la sangre, entonar el organismo, provocar la anemia y las epidemias provocadas por los calores, no se conoce nada superior al Vino de Quina de Aroud.

Por mayor, en París, en casa de J. FERRÉ, Farmacéutico, 102, rue Richelieu, Sucesor de AROUD.

SE VENDE EN TODAS LAS PRINCIPALES BOTICAS.

EXIJASE el número 7 AROUD

LA SARNA EN LAS OVEJAS

Se cura con el remedio INFALIBLE

Polvo de Tabaco de "LAIDLAW"

Empleado y recomendado por muchísimos hacendados de la República Oriental—Léase el siguiente TESTIMONIO:

Estación «Santa Rita»—Guayuyú, Setiembre 20 de 1895.

Señores Hufnagel, Pottier y Cia.—Paysandú.

Muy señores nuestros: Tenemos el gusto de manifestarles que habiendo bañado nuestras ovejas y los del establecimiento «Las Delicias» por dos años con los POLVOS DE TABACO LAIDLAW, lo podemos recomendar como uno de los más baratos y mejores específicos contra la sarna que hemos usado.

Saludan a Uds. sus altos. y S. S. S.

Firmados: - CAMPBELL y Cia.

Agente en Fray Bentos
Idem en Salto
Idem en Montevideo

NICOLAS BOLLO
Jorge C. Dickinson y Cia
Tomás Bottini y Cia

ÚNICOS AGENTES PARA TODA LA REPÚBLICA

HUFNAGEL, POTTIER Y Cia

Barrera Americana... Paysandú

INJECTION BROU

Higiénica, Infalible y Preservativa

La única que cura los flujos rectentes o crónicos, sin el auxilio de otro medicamento. Se vende en las principales boticas del universo. (Exijir el método). 30 años de éxito.

París, en casa de J. FERRÉ, farmacien, successeur de Biot, rue Richelieu, 10.

VELOUTINE

El Mejor y mas Célebre Polvo de Tocador

PILDORAS DEL DOCTOR DEHAUT

La Pildora que cura la

No titubean en prorrarse, cuando lo necesitan. No temen el asco ni el causancio, porque, contra lo que sucede con los demás purgantes, esto no obra bien sino cuando se toma con buenos alimentos y bebiéndose fortificantes, cual el vino, el café, el té. Cada cual escoge, para purgarse, la hora y la comida que más le convienen, según sus ocupaciones. Como el causancio que la purga, ocasionalmente, completamente anulado por el efecto de una buena alimentación empleada, uno se decide fácilmente a volver a empesar cuantas veces sea necesario.

NUEVOS ALAMBICOS
APARATOS DE DESTILACION, RECTIFICACIONES, MATERIALES DE LABOR, CONSTRUCIONES, 75, r. de PARIS
DEROY FILS
Destilador de Coñac, Ron, Aguardientes de Esencias, etc., y Catálogo ilustrado se envia

LA IMPARCIAL

Herrería y Carpintería

DE

Tenzi y Tas

Galle Florida, entre 25 de Mayo y la Juarez

Ofrecemos al público un taller bien conocido y con todo esmero en nos comprometemos a hacer todos los trabajos que conciernen a los de herrería y carpintería, como: sillas, sillas, carros, herramientas de carpintería, máquinas de molar hormigón, casas económicas, rastas, calzadas de arado, horcas, baldes económicos, estanques y quintas, camas, cojines, elásticos de fierro sobre medida, ramas de madera ó de fierro; se fabrican y máquinas de todas clases.

En la misma herrería se hacen todos los trabajos por los más modernos y con la mayor perfección y esmero.

Garantizamos en su sumo complacencia las compuestas ó construcciones que nos confíen.

Tenzi y Tas

LA UNION

EMPRESA TELEFÓNICA

La Empresa Telefónica LA UNION contando con el más selecto surtido de timbres eléctricos, alarma contra ladrones y demás accesorios, se halla dispuesta a establecer el servicio eléctrico de toda clase en casas particulares, hoteles, clubs, etc., para los cuales su gran utilidad es indiscutible, sus condiciones de baratura, perfección del trabajo y durabilidad no admiten competencia.

También se colocan para-rayos. Para más detalles dirigirse a LA CENTRAL.

ENFERMEDADES del ESTOMAGO

Pepsina Boudault

Aprobada por la ACADEMIA DE MEDICINA
PREMIADA DEL INSTITUTO AL DOCTOR COVARRUBIAS, EN 1928
Medallas en las Exposiciones Internacionales de
PARIS — LYON — VIENA — PHILADELPHIA — PARIS
1867 1873 1873 1876 1879
SE ENVIA CON EL MAYOR SISTEMA DE LAS
DISPESIAS
GASTRITIS — GASTROALGIA
DIGESTIONES LENTAS Y PENDAS
FALTA DE APETITO
Y OTROS DIFERENTES DE LA DIGESTION
BAJO LA FORMA DE
ELIXIR, de Pepsina BOUDAULT
VINO, de Pepsina BOUDAULT
POLVOS, de Pepsina BOUDAULT
PARIS, Plazuela COLLAS, 8, rue Dijon,
y en las principales farmacias.

POBREZA de la SANGRE
VINO de BELLINI
o QUINA y COLOMBIA
Este VINO fortificante, fabricado anteriormente en las Alcoicas escocesas, Fiebre, Herpes, Palidez y regulariza el Circulo de la Sangre; contiene igualmente las Hierbas y las Flores de las Señoras delicadas y las Personas indadas por la edad, las enfermedades ó excesos.

Exijir en el establecimiento del Gobierno francés y firma de J. FAYARD
Adm. DETHAN, Farmacéutico en PARIS

LIGA P. DE ENSEANZAS

Instituto Lavalle

Director: JORGE DE MANCEBO
Enseñanza elemental, superior, vial y universitaria
Honorarios

1º. y 2º grupo elemental \$ 1 id. id. 1.50 4º id. id. 2.00 1º. 1º. id. id. 2.50 - 2º id. 3.00 - 1º. id. id. 2.50 - 2º grupo id. \$ 3 año universitario 5.00 - 2º id. id. 3º id. id. 7.00 - 4º id. id. 8.00 5º 9.00.

El estudio del francés es facultativo y no se pagará por ello el egresado.

La música y la gimnasia forman parte del plan de estudios de cada grupo y se enseñan gratuitamente. Leciones de precios convencionales.

NOTA Los socios, hijos ó hermanos de socios se oírán pagar las 3/4 de la cuota respectiva.

Cursos especiales NOCTURNOS ADULTOS, superiores, comerciales, sencillos y de idiomas.

Para informes, programas, planes, indios y reclamación dirigirse al Instituto ó al domicilio del Director, villa 112.

AGENCIA

DE
NEGOCIOS EN GENERAL
DE
NICOLAS CANEPA

Calle 25 de Mayo Nos 7 y 9

Agencia Financiera y de negocios civiles y comerciales

Li de las Mensagerías Fluviales del Plata

Li de la Navigazione Generale Italiana

Id de compra y ventas de tierras y ganados

Id de cambios, descuentos y cuentas corrientes.

Id de tierras urbanas y rurales.

Id de Asuntos judiciales, testamento, tasas y sucesiones.

Cobranzas, remates, licencias, canjales de Monedas, compra de bonos del presidente de Aduana y comisiones generales.

ABOGADOS doctores J. Silvan Fernández y Miguel Pérez.

ENFERMEDADES del ESTOMAGO

PASTILLAS y POLVOS PATERSON

RISMUTHIO y MAGNESIA
Recomendada contra las Afecciones del Estomago, falta de Apetito, Digestiones laboriosas, Acedias, Vómitos, Eructos, y Cólicos; regulariza las Funciones del Estomago y de los Intestinos.

Exijir en el establecimiento del Gobierno francés y firma de J. FAYARD
Adm. DETHAN, Farmacéutico en PARIS

GARGANTA VOZ y BOCA

PASTILLAS de DETHAN

Recomendadas contra la Mala de la Garganta, Extinciones de la Voz, Inflamaciones de la Boca. Efectos perniciosa del Mercurio, la Cátaracta que produce el Tabaco, y generalmente a los Srs. PREDICADORES, ABOGADOS, PROFESORES y CANTORES para facilitar la ejecución de la voz.

Exijir en el establecimiento del Gobierno francés y firma de J. FAYARD
Adm. DETHAN, Farmacéutico en PARIS

VELOUTINE FAY POLVO DE ARROZ EXTRA
preparado con Bismuto
por Ch. FAY, Perfumista
9, Rue de la Paix, PARIS